



حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان - عێراق  
وه‌زاره‌تی خویندنی بالاو توێژینه‌وه‌ی زانستی  
زانکۆی سه‌لاحه‌دین - هه‌ولێر  
کۆلیژی ئاداب

زانکۆی سه‌لاحه‌دین - هه‌ولێر

Salahaddin university-Erbil

**شهریف پاشای خه‌ندان ( ۱۸۶۵ - ۱۹۵۱ )**

پرۆژه‌ی ده‌رچوونه

پێشکەش به‌ به‌شی ( میژوو ) کراوه، وه‌ک به‌شیک له

پیداویستیه‌کانی به‌ ده‌سته‌ینانی پله‌ی به‌ کالۆریۆس له‌ زانستی میژودا

ئاماده‌کراوه له‌ لایه‌ن

**تریفه‌ ئه‌رسه‌لان قادر**

به‌ سه‌ره‌پرشته‌ی

**د. ئاره‌زو حسن یوسف**

۱۴۴۵ هـ

۲۷۲۴ ک

نیسان / ۲۰۲۴

## ناوهرۆك

لاپه ره	بابه ت
	پیشه کی
	تهوهره ی یه که م: ژيانی شهريف پاشای خه ندان ( ۱۸۶۵ ز - ۱۹۵۱ ز )
	باسی یه که م : بنه مالله ی شهريف پاشای خه ندان
	باسی دووهم : ژيان و که سایه تی شهريف پاشای خه ندان
	تهوهره ی دووهم: ژيانی سیاسی شهريف پاشا
	باسی یه که م : ژيانی ئیداری روناکییری شهريف پاشا
	باسی دووهم : ژيانی چالاکیه سیاسیه کانی شهريف پاشا
	تهوهره ی سییه م: شهريف پاشا له به رده م کونفراسی ئاستی له پاریس ( ۱۹۱۹ - ۱۹۲۹ ز )
	باسی یه که م : کونگره ی ئاشتی له پاریس ( ۱۹۱۹ - ۱۹۲۰ ز )
	باسی دووهم : شهريف پاشا و یه که مین یاداشتنامه ی که پیشکەش به کونگره ی ئاشتی کردوو له پاریس
	ئه نجام
	لیستی سه رچاوه کان

## لیستی هیما کورتکراوهکان

لیستی هیما کورتکراوهکان به زمانی کوردی

وشهکان	کورتکراوهی وشهکان	ژ
وهرگیژان	و:	۱
سه رچاوهی پیشوو	س . پ	۲
بی شوینی چاپ	ب . ش . چ	۳
لاپه ره	ل	۴
چاپ	چ	۵
چاپخانه	چ	۶
به رگ	ب	۷
ژماره	ژ	۸

## پیشکش :

ئەم تووژینه وه پیشکش به:

- دایک و باوکم که وا ههردەم پالنه‌ر و رپی نیشاندهرم بوونه بو درێژهدان به خویندن .
- بو هه‌موو هاو‌رپیکانم له زانکۆی سه‌لاحه‌ددین داش هه‌ولیر به گشتی به‌شی میژوو به‌تایبه‌تی .
- هه‌موو ئەو که‌سانه‌ی که به دوا‌ی زانست و زانیاری دا ده‌گه‌رین پیشک‌شه‌ به مامۆستای سه‌رپه‌رشتیارم ( د. ئاره‌زو حسن یوسف ) که‌وا زۆر ماندوو بوو له‌گه‌لم .
- سه‌روکایه‌تی به‌شی میژوو مامۆستا به‌رێزه‌کان .

## سوپاس و پېزانين :

- سوپاس بۆ خوای گه وره که توانای پی به خشیم بۆ ته واوکردنی توږښینه وه که م.
- سوپاسی (د. نارهزو حسن یوسف) سه رپه رشتیاری توږښینه وه که م ده که م هه رکوو ماندوو بوونیکي زوری له گه ل کیشاوم و ئه رکی سه رپه رشتی کردنی توږښینه وه که می گرته ئه ستوو زور هاوکارم بوو.
- سوپاس بۆ هه ر که سیک که له هه ر وشه یه ک یا پیتیک که یارمه تی دام .

## پیشهکی

شه ریف پاشا که ناسراوه به ژه نه رال شه ریف پاشا یه کیکه له سه رکرده گه وره کانی کورد که هه میشه له هه ولی به ده ستهینانی مافه نه ته وه ییه کانی کورد هه ولی داوه له چه ندین پیگه ی سیاسی گرنگ رۆلی گرنگی هه بووه له وانه به شداریکردن له کۆنگره ی ناشتی له پاریس ۱۹۱۹ ز هه روه ها رۆلی هه بووه له دامه زرانندی کومه له ی ته عالی و ته ره قی هه روه ها یه که مین گوتاری کوردی به زمانی فه ره نسی بلاو کرده وه به ناوی مه شروتییه ت که رۆلی گرنگی هه بوو له بلاو کردنه وه ی ده نگی کورد بو جیهان

له راستیدا چه ند هو کاریکی بالنه ره هه بوو بو هه لبراردنی نه م بابه ته له هه موویان زیاتر ده گه ریته وه بو گرنگی با به ته که چونکه شه ریف پاشا یه کیکه له و سه رکردانه ی که توانیویه تی له ریگه ی ئه نجامدانی چه ندین هه ولی سیاسی توانیویه تی ئوتونومی بو کورد ده سته به ر بکات بویه له م تووژینه وه یه به گرنگمان زانی باس له که سایه تی شه ریف پاشا بکه ین بو ئه وه ی زیاتر ناشنا بین پیی

ریسازى به کارهاتوو له م تووژینه وه به ریبارى میژوووه له گه ل که میک له ریبارى شیکاری و وه سفی له راستیدا زمانی نوسین له م تووژینه وه به زمانی کوردیه له کاتیکدا زوربه ی سه رچاوه کان به زمانی ئینگلیزی و عه ره بی بوون تاراده یه کی و کلۆسب و ته گهره ی بۆدروست کردم به لام فییری ئه وه بووین ده توانین به ماندوو بوون ئه وه به ده ست بهینین که ده مانهه ویست.

تووژینه وه که م پیک هاتوو له سئ ته وه ره ی سه ره کی له گه ل ئه نجام و لیستی سه رچاوه که له کوتایی تووژینه وه خراوه ته روو ته وه ره ی یه که م پیک هاتوو له دوو لقی سه ره کی لقی یه که م باس له بنه ماله ی شه ریف پاشا ده کات لقی دووم باس له ژیانی شه ریف پاشا ده کات ته وه ره ی دووه م له دوو لقی سه ره کی پیک هاتوو لقی یه که م باس له رۆلی ئیداری و روناکبیری شه ریف پاشا ده کات لقی دووه م باس له

ژیانی سیاسی و چالاکیه سیاسیہ کانی شه ریف پاشا ده کات ته وهره‌ی سییهم له دوو لقی سه ره کی پیک هاتووہ لقی یه‌که م باس له کونگره‌ی ناشتی له پاریس ( ۱۹۱۹ - ۱۹۲۰ ز ) ، لقی دووهم باس له شه‌ریف پاشا و یه‌که‌مین یاداشتنامه‌ی که پیشکەش به کونگره‌ی ناشتی کردووہ له پاریس .

نوسینی ئه م تویرینه وه پشت به کومه لیک سه رچاوه ی گرنگ به ستراره له وانه کتیبه به ناوبانگه که ی فه رهاد پیربال به ناوی ژه نه رال شه ریف پاشا ۹ هه روه ها کومه لیک له گوڤارو رۆژنامه له وانه گوتاری ( ره‌نگین - په‌یقین ) که چه ندین ږوو داوی گرنگ له ژیانی شه ریف پاشا ده خه نه ږوو.

تهوهری یه کهم: ژبانی کۆمه لاتی شهریف پاشای خهندان ( ۱۸۶۵ - ۱۹۵۱ )

باسی یه کهم: بنه ماله ی شهریف پاشای خهندان:

له دوا ی سه ده ی ۱۶ کۆنترین بنه ماله ( جه عفر ئاغا )، ئه گهر ئه وه راست بیت که سه روبه ندی ژبانی جه عفر ئاغا ده که ویتته دوا ی سه ده ی ۱۶ هاوته مه نی فه قی ئه حمه دی دارشمانه بوو بیت چونکه بابه سلیمان کوری فه قی ئه حمه ده <sup>(۱)</sup> له کاتی حوکمرانی بابان یه کیک بووه له ئاغا کانی سه رحه د که هکه ی ناوی ( عه لی ئاغا ) بوو، کچیکی له شازاده کانی بابان هیناوه ناوی ( خهندان خان ) بووه ، خهندان خان کاتیک هاوسه رکه ی یاخود باوکی له مال نه بووا یه خۆی کاروباری ولاتی به پیره ده برد ، له و شه پانه ی له گه ل ئیرانییه کان کراوه ئازایه تی و لیها تووی خۆی پیشان داوه ، به م جو ره ئه م شازنه ئازایه تی خۆی به جیهان نیشان داوه ئه م خیزانه به ناوی خهندان ناسراوه له پیر و پیاوانی ماقولانی ئه م سه رده مه ده گپرنه وه له بنه ماله ی خیزانی بابان له ( داره شمانه ) فه قی ئه حمه د له گه ل تورکه کان له شه ری ( سه لیبییه کان ) له زۆرانبازی گره وی بردوو ته وه کچی ( پرسن ) ئینگیزی به دیل گرتوو ناوی ( که یخام ) بووه کردوو یه تی به هاوبه شی ژبانی خۆی جه عفر ئاغا و خهندان و خان محه مه د ئاغا ی دارو غا له قه لاچوالان له سه ر لووتکه ی گردیکی نزیک ویرانه ی قه لاچووانان نیژراون ( قه لاچوالان مانای قه لای چواله باده مه له پیش شاری سلیمانیه وه یه که مین جیگای حوکمرانی بابانییه کان بووه قه لاچوالان که که وتۆته شاری سلیمانی ۳۰ کم له شاری سلیمانی دووره له سالی ( ۱۱۹۶ ک ، ۱۷۷۹ ز ) پاشای بابان بناغه ی شاری سلیمانی داناوه <sup>(۲)</sup> هه ندیک له پاشا بابانییه کان لایه نگری عوسمانی و هه ندیک لایه نگری ئیرانی بوون به هۆی دووبه ره کی ناوخۆییانه وه حکومه ته که یان له ناو بردوو ه : له سالی ( ۱۸۴۷ ) حکومه تی ئیران و عوسمانی له نیوان خۆیان په یماننامه یه کیان به ستوو به ناوی ئه رزه پروم ( په یماننامه ی ئه رزه پروم له سالی ( ۱۸۴۷ ز ) له نیوان ده ولته ی ئیران و محه مه د پاشا و ده ولته ی عوسمانی سولتان عه بدولمه جید له ئه رزه پروم به ستر <sup>(۳)</sup> به پیی ئه م په یماننامه یه ناوچه ی ئه رزه پروم و دهوروبه ری له ژیر ئیداره و حکومه تی عوسمانی دابیت ئه مه ش به هۆی دووبه ره کی نیوان میره کانی

۱ جیمس ریج ، رحله فی تاریخ ، ۱۸۸۰ ، و بهاء الدین نوری ، ۱۹۵۱ ، ل ۳۶ .

۲ ئه مین زه کی به گ ، تاریخ السلیمانیه ، و: جمیل أحمد پۆژبه یانی ، بغداد ، ۱۹۵۱ ، ل ۹۴ .

۳ جیمس ریج ، س ، پ ، ل ۳۵۴ .



بابان بووه ، بهمهش كۆتايى نه هاتووه بهلكو له نيوان عهبدلله پاشا و ئەحمەد پاشادا<sup>(۱)</sup> به بهردهوامى شەر و مملانى له نيوانياندا ههبووه، ئەمهش بۆته هۆى ويرانکردن و كه مکردنه وهى دهسهلاتى كوردان<sup>(۲)</sup> (ئەم قوتابخانهيه له سالى ۱۸۹۳ ز كراوه ته وه پۆلى يه كه م و دووه مى هه بووه محمد ئەمىن زهكى بهگ يه كىك بووه له قوتاببيه كانى ئەم قوتابخانهيه) سه عىد پاشا قوتابخانهى ( روشديهى عهسكه رى ) له سلیمانى كرده ته وه بۆ پىگه ياندى نه وه كان<sup>(۳)</sup> ، سه عىد پاشا باوكى شه ريف پاشا بووه وه په يوه ندييه كى باشى له گه ل سولتانى عوسمانيدا هه بووه، سولتان زور باوه رى پى كرده وه و خو شى ويستووه پاشان تووشى نه خو شى ( ته راخومه ) ده بيت وه تووشى نه خو شى دلتهنگى ده بيت له هاوینان چۆته ( جامليچه ) له باغي ( بالكر سلوى ) له كاته كانى به سه ر بر دووه دكتورى كى تايهت له ئىمپراتورى ئەلمانى له سه ر فه رمانى سولتان هيندراوه بۆ چاره سه ر كرده نى نه خو شيه كهى له سالى ۱۹۰۷ ز له ته مه نى هه شتا و يه ك سالىدا كۆچى دوايى كرده وه<sup>(۴)</sup> ، سه بارهت به براكانى شه ريف پاشا دوو براى هه بووه به ناوى ( فوئاد پاشا ) و براكهى ترى ناوى ئەحمەد عيزهت بهگ بووه<sup>(۵)</sup> .

۱ فه رهاد پيربال ، ژه نه رال شه ريف پاشا ، چ ، سه رده م ، سلیمانى ، ۲۰۰۰ ، ل ۲۰ .

۲ جيمس ريچ ، س ، پ ، ل ۳۲۰ .

۳ ئەمىن زهكب بهگ ، س ، پ ، ل ۲۰۵ - ۲۱۰ .

۴ رۆهات ئالا كۆم ، گوتارى ( ده سال له ژيانى ژه نه رال شه ريف پاشا له ستوكهۆلم ، س مامۆستاي كورد ) ، ۱۹۹۵ ز " ژ ۲۷ .

۵ ئەمىن زهكى بهگ ، س ، پ ، ل ۲۷۴ .

تەوەرەى يەكەم: ژبانی كۆمەلایەتی شەریف پاشای خەندان ( ۱۸۶۵ - ۱۹۵۱ )

باسى دووهم: ژبان و كەسایەتی شەریف پاشای خەندان

ناوی تەواوی محمد كۆرى سەعید پاشای كۆرى حسین پاشای كۆرى ئەحمەد ئاغای خەندانە لە شارى سلیمانی لە دایك بوو لە ۱۳ى كانوونى دووهمى سالى ۱۸۶۵ى ز لە ئۆسكۆدار لە ئەستامبول لە بنەمالەیهكى ئەرستوكراتی دەسلەتدارى عوسمانى بە بنچینهى كورد لە دایك بوو بنچینهى خیزانەكەى دەگەریتەوه بۆ شارى سلیمانی<sup>(۱)</sup> ، هەرچەندە سەرچاوهى تر هەن بۆچوونى جیاوازیان هەیه سەبارەت بە شوینی لە دایك بوونى لەوانە ( د. فوئا حەمە خورشید ) لە گوتارى ژنەرال شەریف پاشا كۆنگرەى ئاشتى لە پاريس لە گوڤارى رەنگین ئاماژە بەوه دەكات لە سالى ۱۸۶۵ز لە سلیمانی لە دایك بوو ، بەلام لەوهدا هەلەیه كە لە سلیمانی لە دایك بوو، لە گوتارەكەى رۆهان ئالا كوفە لە ستۆكھۆلم دەلیت لە سالى ۱۸۳۹ لە ئەستەمبول لە دایك بوو<sup>(۲)</sup> ، لە سالانى ( ۱۸۷۱ - ۱۸۷۵ ) لە سلیمانی دەچیتە بەرخویندن دواتر خویندى ئامادەیی لە ئەستەمبول لە قوتابخانەى گەلەتەسەرای كە تاییبەت بوو بە كۆرى میر و پاشاكان خویندن لەوئ تەواو دەكات<sup>(۳)</sup> ، زۆر وەزیفەى گەورەى لە قەفقاز و فارس و بۆلگاریا وەرگرتوو پاشان بۆتە پاریزگارى قارنا پاشان كرایە والى جەزائیر باحر سفید<sup>(۴)</sup> لە ۱۵ى كانوى دووهمى ۱۸۸۵ رۆتبهى بۆزباش وەردهگریت هەر لە هەمان سال دەچیتە فەرەنسا لەوئ لە قوتابخانەى عەسكەرى خویندى سەربازى تەواو دەكات<sup>(۵)</sup>، لە سالى ۱۸۸۶ بۆ ماوهى سێ سال كراوه بە بالویزی قەوقەلەدى لە بەرلین<sup>(۶)</sup>، لە كۆتای ۱۸۸۹ پلەى جەنەرال وەردهگریت دواى گەرانەوهى بۆ ئەستەمبول ماوهیهك دەبیەت بە راویژكار و دواتر فیربونى زمانى فەرەنسى رینگای بۆ خوشکردن بچیتە ناو كایەى دیپلۆماسى و یەكەمین جار وەكوو ئاتاشكەى عەسكەرى لە بالوێزخانەى عوسمانى لە برۆكسل كار دەكات<sup>(۷)</sup> ، ئەمینه خانم كچی عەباس حیلمی كۆرى محەممەد عەلى پاشای والى میسرە<sup>(۸)</sup>، ئامۆزای

۱ نەجات عبدالله ، دپلۆماتیهكانى شەریف پاشای خەندان ، ۱۹۱۸ - ۱۹۲۰ ، ز ، چ ، ژین ۲۰۰۸ ، ل ۹ .

۲ عەبدوالعزیز یامولكى ، گ ، پەیفین ، ژ ۲ ، سلیمانى ، ۱۹۹۷ ز ل ۱۰۴ .

۳ نەجات عبدالله ، س . پ ، ل ۹ .

۴ فەرهاد پیربال ، ژەنەرال شەریف پاشا ، ۲۰۰۱ ، ج ۱ ، ل ۱۶ .

۵ نەجات عبدالله ، س . پ ، ل ۱۰ .

۶ فەرهاد پیربال ، س . پ ، ل ۱۰ .

۷ نەجات عبدالله ، س . پ ، ل ۱۰ .

مهلیک فارووق پاشای میسر بووه <sup>(۲)</sup> ، ئەمینه خانم خوشکی سەدری ئەعزەمه <sup>(۳)</sup> ، وە شازادە ئەمینه خانم کەسیکی زۆر دەولەتمەند بووه زەوی و زاریان زۆر بوو لە قەراخی پووباری نیل لە میسر لە دایک بووه بەلام لە ئەستامبول گەورە بووه <sup>(۴)</sup>.

ئەمینه خانم لە سالی ۱۸۹۰ ز ھاوسەرگیری لەگەڵ شەریف پاشا کردوو سێ مندالیان ھەبوو مندالی یەکەمیان کە کچیک بوو لە سالی ۱۸۹۲ لە ئەستەمبول لە دایک بوو بە ناوی باوکی نزاوہ کە بە شیوہیەک بۆ میس بە کارھاتووہ ناوی ناوہر ( شەریفە ) دوو کچی تری ھەبوو بە ناوی سەعییدە و جەسا لە ستۆکھۆلم لە دایک بوو لەسەر چاوہی تر ناوی مندالەکانی بە ناوی ترەوہ ھاتووہ وەک کتیبەکەیی د. فەرھاد پیر بال کە ناوی ژنەپال شەریفی پاشا بە جیاواز ناوی کچەکانی دەھینیت لەوانە زەینب شەریف، سزا سەبارەت بە مردنی شەریف پاشا سەرچاوہکان ئاماژە بەوہ دەکەن لە سالی ۱۹۵۱ لە تەمەنی ھەشتا و شەش سالییدا کۆچی دوایی کردووہ کوردستان سەرکردەییەکی تری گەورە لە دەست دەدات <sup>(۵)</sup> .

---

۱ زناز صلوبي ، في سبيل كوردستان ، ۱۹۸۷ ، ل ۳۵ .

۲ عبدالله جەودەت ، گ . پۆزی کورد ، ئەستەمبول ۱۹۱۳ ز ، ژمارە ۱ ، ل ۴ .

۳ زناز صلوبي ، س . پ ، ل ۲۰ .

۴ پۆھات ئالاکۆم ، س . پ ، ل ۲۵۷ .

۵ محمد ئەمین زەکی ، س . پ ، ل ۲۵۷ .

تەوھرى دووھم : (ژيانى سىياسى شەرىف پاشا )

باسى يەكەم / ژيانى ئىدارى و رووناكبيرى

باسى دووھم / ژيانى چالاكيبە سىياسىيەكانى شەرىف پاشا

باسى يەكەم / ژيانى ئىدارى و رووناكبيرى

۱ / ژەنەرال شەرىف پاشا بە ھۆى زىرەكى و لىھاتووى زۆرەوھ تۈنۈيۈپتە چەندان پلەى كارگىپى و سىياسى ۋەربگىت، يەكەمىن پلە كە پىى دراۋە لە لايەن دەۋلەتى عوسمانى لە لايەنى ئىدارىيەۋە پروتوبەى ( فەرىق ) ۋەردەگرىت<sup>(۱)</sup> ، پاشان لە نيوان سالانى ۱۸۸۵ - ز ۱۸۸۹ ز دەچىتە شارى پارس پايتەختى ئىستاي ۋلاتى فەرەنسا لە پەيمانگاي سەربازى لە ( سانت سىد ) درىژە بە خويىندى سەربازى دەدات ھەر لەۋى پلەى ژەنەرال ۋەردەگرىت<sup>(۲)</sup> ، دواتر لە كۆتايىەكانى سالى ۱۸۸۹ ز كاتى پلەى ژەنەرالى ۋەردەگرىت دەگەرپتەۋە بۆ ئەستەمبول ماۋەيەك لەۋى دەبىت بەراۋىژكار دواتر فېربوونى زمانى فەرەنسى رىگەى بۆ خۆش دەكات كە ۋا بچىتە ناۋ كايەى دىپلۇماسى و بۆ يەكەم جار ۋەكو ئەتاشكەى عەسكەرى لە بالۆىزخانەى عوسمانى لە برۆكسىل پارس دەستبەكار دەبىت پاشان دۋاى ئەۋەى ھاۋسەرگىرى لەگەل كچەزاكەى محمد عەلى پاشاى مىسر دەكات زۆر سەرسام دەبىت بە كەسايەتى محمد عەلى پاشاى مىسر ۋە لاي ئەۋ ۋلاتى مىسر شوئىنىكى تايبەتى ھەبوو<sup>(۳)</sup> ، پاشان لە ماۋەى نيوان سالانى ( ۱۸۹۱ ز - ۱۸۹۷ ز ) شەرىف پاشا لە پلەۋ پايى دەۋلەتى عوسمانىدا ۋردە ۋردە سال بە سال بەرزتر دەبوۋىەۋە بە تايبەتى لە بوارى ئىدارە و سەربازى لە ئىستامبول<sup>(۴)</sup> ، دواتر ۋەزىفەى گەۋرەى دىپلۇماسى شەرىف پاشا لە خاكە لىۋەى سالى ۱۸۹۸ ز بەدۋاۋە دەست پى دەكات كاتىك لە ۋى ئاداردا فەرمانى سولتانى بۆ دەردەچىت لە ۱۱ تەموزدا ۋەك بالۆىزى فەۋقەلعادى عوسمانى لە ستۆكھۆلم دەست بەكار دەبىت<sup>(۵)</sup> دۋاى ئەۋەى كراۋە بە بالۆىزى عوسمانى لە سوئىد بۆ ماۋەى ۱۰ سال لەم پۆستە

۱ فەرھاد پىربال ، ژەنەرال شەرىف پاشا ، چ ، سەردەم ، ( سلېمانى ۲۰۰۱ ز ) ، ل ۱۷ .

۲ رەفىق حلمى ، ياداشت ، بغداد ، ۱۹۹۸ ز ، ل ۲۰۵ .

۳ نەجات عبدالله ، س . پ ، ل ۱۵ .

۴ فەرھاد پىربال ، س . ث ، ل ۱۸ .

۵ نەجات عبدالله ، س . پ ، ل ۱۰ .

بەردەوام دەبیت<sup>(۱)</sup> تاوەکو ۷ حوزیرانی ۱۹۰۸ ز ھەرۆک بالۆیزی عوسمانی لە ستۆکھۆلم دەمینیتەوہ پاشان لە ۱۸۹۹ز لە ستۆکھۆلم ھاورپیەتی لەگەڵ پاشای سوید ئۆسکاری دووہم ( ۱۸۲۴ - ۱۹۰۷ز ) پەیدا دیکات لە پایزی ئەو سالدا لە کاتی مانۆریکی سەربازی لە مەلبەندی سکۆنە لە سوید لەگەڵ ئۆسکار پاشای سوید سەفەرێک دواتر ۱۲ / ۹ / ۱۸۹۹ لە ولاتی سوید خەلاتی نیشانی شمشیری پێ دەبەخشریت<sup>(۲)</sup> ، لەلایەنی روناکییریەوہ شەریف پاشا ۲۵ / ۹ / ۱۹۰۸ ز لە ئەستەمبول لەگەڵ ئەوین علی بەدرخان شیخ عبدالقادی شەمزین أحمد زولکەفەل پاشا کۆمەلە ( کورد تەرەقی جەمعیەتی ) دادەمەزرینیت<sup>(۳)</sup> . لەھەمان رۆژیشدا یانە کۆمەلە لە ئەستەمبول دەکریتەوہ نوینەری شاری حوسنی ( رەشید بەگ ) وتاری کردنەوہی یانەکە ی تیدا دەخوینیتەوہ ئەم کۆمەلە ( ۵۰۰۹ ئەندامی زیاتری ھەبوو رۆژنامەییەکیشین بۆکردۆتەوہ بەناوی ( کوردستان تەرەقی کزنەس ) کە پیرەمیرد دەبیتە ھاورپی شەریف پاشا لە ۱۵ / ۱۰ / ۱۹۰۹ز شەریف پاشا گوٹاریک بەناوی مەسزوتیەت کە ئورگانی حوکمی خۆیەتی لە پاریس بلاو دەکاتەوہ تا مانگی شوباتی سالی ۱۹۱۴ز بەردەوام دەبیت ھیچ برگەو وتاریکی بلاوکاروہی بلاوکاروہی نیو گوٹارەکە ی باسی سەربەخۆیی کوردستان و دامەزراندنی دەولەتیکی کورد ناکات بەلکو دیدیکی رادیکالی لیبراری پیشکەش دەکات بۆ چارەسەرکردنی کیشە ی کورد لە چوارچیوہی دەولەتیکی دەستوری عوسمانی رادیکالیدا وە لە ژمارە ( ۴۷ ) ی گوٹارەکەیدا نامەییەکی پیرۆزبایی بە زمانی فەرەنسی بە بۆنە ی دامەزراندنی ( جەمعیەتی جوائ طەلەبە ی کوردان ) بلاو دەکاتەوہ داوا لەگەلی کورد دەکات خەباتەکیان پتەوتر بکەن لە دەست بەلایەک رزگاریان ببیت بەناوی ( ئیتیحادو تەرەقی ) یە لەھەمان وتار پیرۆزبایی دەکات لە دەرچونی گوٹاری ( رۆژی کورد ) لە ئەستەمبول وە لە سەرەتای سالانی ۱۹۱۸ز ژەنەرال شەریف پاشا دەکەوێتە سەر ئەو کتیبانە ی کە کورد ناسە فەرەنسی و ئینگلیزەکان لەسەر کورد نوسیویانە<sup>(۴)</sup> ، ھەرۆھا کۆکردنەوہی بەلگەنامە ی زیاترو باوہ پینکراوتر لەبارە ی میژووی کوردستان . لە ۲ / ۲ / ۱۹۱۹ دەگەریتەوہ پاریس خۆی بۆ پڕۆژەییەک ئامادە دیکات ۶ / ۲ / ۱۹۱۹ نامەییەکی تاییبەت بەخواستەکانی نەتەوہ ی کورد لە پاریسەوہ بۆ سەرۆکی کۆنگرە ی ئاشتیی لە پاریس دەنیریت ئەو ھەلوئیستە گرنگە ی ژەنەرال شەریف پاشا لە بەژداریکردن لە کۆنگرە ی ئاشتیی لە پاریس کە ھیچ کوردیکی تر نەبوو ئەو بەرپرسیاریتیە ھەلبگریت لە رۆژنامە و

۱ وەلید حمدی ، الکرد فی وثائق البریتانیة ، ۱۹۱۹ ، ل ۱۸۳ .

۲ فەرھاد پیربال ، گوٹاری گولان ، ۱۹۹۷ز ، ژ ۱۱۹ ، ل ۲۱ - ۲۳ .

۳ بلیەچ شیرکو ، کیشە ی کورد ، ۱۹۹۲ز ، چ ۳ ، ل ۵۰ .

۴ فەرھاد پیربال ، س . پ ، ل ۲۳ .

گوڤاره كوردى و ئەرمەنى و عەرەبى و فارسى و توركى و ئىنگىلىزى و فەرەنسى دەنگى دايەوہ (١) .  
شەرىف پاشا ٢ نامە دەنیریت بۆ ( رۆبەرت فانیتارى ) سكرتیری يەكەمى بالۆیزخانەى بەرىتانى لە  
پاریس بۆ ئەوہى بیخاتە بەردەم وەزیری دەرەوہى بەرىتانیا (٢) ، پونى کردەوہ كە كورد ئەویان وەكو  
سەرۆكى دەولەتى كوردى ھەلبژاردوہ لە ١ / ٣ / ١٩٢٠ بۆ دووہم جار یاداشتنامەى پیشكەش بە  
ئەنجومەنى بالای كۆنفرانسەكە دەكات لە نەخشەيەكى تری كوردستان لە ٨ / ١٢ / ١٩٣٦ نامەيەكى نھینی  
بۆ مۆسۆلین دەنیریت وە لە ٢٧ / ٧ / ١٩٤٢ ز دووبارە نامەيەكى دپلۆماسى لە بارەى دپلۆماسى لە بارەى  
كیشەى كورد كە پەيوەندى بەجەنگ و سویندخواردنەوہ بەم شتوہیە ھەولەكانى بۆ وەرگرتنى ئۆتۆنۆمى  
بۆ كورد بەردەوام دەبیت و ناوہستتیت (٣) .

---

١ گوڤارى كوردستان " ١٩١٩ز ، ژ ، ٤ ، ل ٣٦ .

٢ عەبدوالعزیز یامولكى ، س . پ ، ل ١١٣ .

٣ فەرھاد پیربەل ، س . پ ، ل ١٠٠ - ١٠٤ .

## تەۋەرىدى دوووم : ژىيانى سىياسى شەرىف پاشا

### باسى دوووم : ژىيانى چالاکىھ سىياسىھەکانى شەرىف پاشا :

له سالانى ۱۹۰۴ ز ئەحمەد رەزا كه يەككە له سەرکردهکانى ( حیزبى ئىتىحاد و تەرەقى ) كاتىك دەچىتە ستۆكھۆلم بۇ دژایه تىکردنى دەولەتى عوسمانى چاوى به شەرىف پاشا دهكه ویت موختار بهگ سكرتیرى شەرىف پاشا ئەم باسه به سولتانی عوسمانى دهگه یه نیت ، په رده له په یوه ندىیه کی نیوان شەرىف پاشا و کۆمهله ی ئىتىحاد و تەرەقى هه لده مالى سولتانی عوسمانى داوا له شەرىف پاشا دهکات ئەحمەد رەزا ئەندامى ئەم کۆمهله یه بگریت و ته سلیمى دەولەتى بکات به لام شەرىف پاشا رازى نابیت له ئەنجامى ئەوه دا په یوه ندى نیوان سولتان و ژنه رال تىك دهچیت و گومان له سەرى پهیدا دهکات بویه سولتان فه رمانى ده رکر كه نابیت ژنه رال بگه رپته وه ئەسته مبول پئویسته له سوید بمینیتته وه <sup>(۱)</sup> . له سالى ۱۹۰۷ ز به هوى پیگه ی به رزی باوکی یه وه هەر وه ها له بهر ئەوه ی شەرىف پاشا نوینه رىکی باشى حکومه ته که ی کردبوو سولتانی عوسمانى چاوپوشى له م کاره ی ژنه رال کرد <sup>(۲)</sup> ، له ۱۹۰۸ ز شەرىف پاشا خه لاتى نیشانه ی ( ئەستیره ی باکوورى ) له لای پاشای سوید وه رده گریت له دواى کوده تى **که نجه** تورکه کان شەرىف پاشا به دهر فەتى ده زانیت و ده گه رپته وه ئەسته مبول له گه ل ئەمین علی به درخان و سعید عبدالقادر شه مزینانى <sup>(۳)</sup> ، جامیعه ی ( تهعاون و تەرەقى کوردی ) دروست ده کەن ئەم ریکخراوه به شیوه یه کی ره سمى له سالى ۱۹۰۸ ز له ئەسته مبول دامه زراو سه عید عه بدولقادر شه مزینى سه روکی ئەم جامیعه یه بوو شەرىف پاشا زور که م له ئەسته مبول ده مینیتته وه هەر زوو په یوه ندى له گه ل ئىتىحاده کان تىك دهچیت دواى سالى ۱۹۰۸ ز ده گه رپته وه پاریس به هوى ئەوه ی ئىتىحاده کان رازى نابن شەرىف پاشا ببیته بالویزی تورکیا له پاریس بویه شەرىف پاشا پارتيکی نه یارى دژی ئىتىحاده کان له پاریس له سالى ۱۹۰۹ ز داده مه زرينیت گۆفاریکی به ناوی وه شرویه ت که که ئورگانی حزبه که ی خویه تى له پاریس بلاو ده کاته وه تا مانگی شوباتى ۱۹۱۴ ز به رده وام ده بیت <sup>(۴)</sup> .

۱ فەرهاد پیربال، س . پ ، ل ۱۹ .

۲ رۆهات ئالاکوم ، ده سال له ژىيانى ژنه رال شەرىف پاشا ، ۱۹۹۵ ز ، ۲۷ ، ل ۵۷ .

۳ بله چ شیرکو، کیشه ی کورد ، چ ۲ ، ( قاهیره ۱۹۹۲ ز )

۴ نه جات عبدالله ، س . پ ، ل ۱۱ .

تەۋەرەى سېيەم : شەرىف پاشا ئەبەردەم كۆنفراسى ئاشتى ئە پارىس ( ۱۹۱۹ - ۱۹۲۰ )

باسى يەكەم / كۆنگرەى ئاشتى ئە پارىس ( ۱۹۱۹ - ۱۹۲۰ )

لە نيوان سالەكانى ۱۹۱۴ - ۱۹۲۰ ئەم كۆنگرەيە دواى كۆتايى هاتنى جەنگى يەكەمى جيهانى لە پارىس پايتەختى فەرەنسا ( ۶ى شوباتى ۱۹۱۹ز) بەستراو ە ئامانجىش لە بەستنى ئەم كۆنگرەيە چەسپاندنى ئاشتى بوو لە جيهان ھەروەھا ئوردانەو بوو لە ناوچەكانى ژيژ دەسەلاتى دەولەتە تىكشكاوكان جەنگ لەو كۆنگرەيەشدا نوينەرى زۆربەى ولاتانى جيهان و گەلانى بەش خوراو بەشدارىيان كرد گەلى كوردىش بۇ ئەم كۆنگرەيە جەنرال شەرىف پاشا بوو نوينەرى ، كە راپورتىكى پيشكەش بە كۆنگرە كرد ھەروەھا لە شەشى شوباتى ھەزار و نۆسەد و چوارەدە چاوى بە سەرۆكى كۆنگرە كليمانسو سەرۆك ۋەزىرانى فەرەنسا كەوت و لەسەر مافى ئۆتۆنۆمى بۆگەرى كورد بىروپاي ئالوگۆر كرد بەلام كۆنگرەكە بە هيچ شىوازىك ئاوپرى لە مافى گەلى كورد نەدايەو ە لە كاتىكدا مافى گەلانى ۋەك ( ئەرمەن و عەرەب ) لەبەرچاۋ گىرا چونكە كورد لە جەنگەكدا لەبەرەى دەولەتانى ناۋەند بوو جگە لەو ەش دەسەلاتدارانى ئىنگىلىز و فەرەنسا لەبەرەرژەۋەندىيەكانى خۇيان لە ناوچەكەدا دانايان بە مافە رەواكانى كوردان نەدەنا ھۆكارى بەستنى ئەم كۆنگرەيش خۆى دەبىنيتەو ە لە چەندخالىكى سەرەكى گرنگترىيان :

۱- يەكلاكرەنەۋەى چارەنۋوسى زەوييە داگىركراۋەكان بوو كە پيشتر لەژيژ دەسەلاتى دەولەتى عوسمانىدا بوو دواتر بە رووخانى دەولەتى عوسمانى چارەنۋوسى ئەو ناوچانە ديارى نەكرابوو

۲- دانانى نەخشەيەكى نوي بۇ ولاتە زلەيژەكان لە پوژھەلات.

۳- پيدانى مافى كەمە نەتەۋەكان،

شايانى باسە ھەرچەندە كورد بە نوينەراتى شەرىف پاشا بەشدارى كردو

ويستى ۋەك يەككىك لە نەتەۋە ژيژدەستەكانى عوسمانى داواى مافى ئۆتۆنۆمى و سەر بە خۆى بكات

يەككىك لە ھاندەرەكانىشى بلاۋبوۋنەۋەى - ەندەكەى ويىل سۆنى سەرۆكى ئەمريكا بوو كە باسى

لەسەر بەخۆيى كەمە نەتەۋەكان دەكرد بەلام ئەو ە بۇ كورد ۋەك نەتەۋەكانى تر نەچۋو ە سەر و

ئەگەرچى جەنەرال شەرىف پاشا چەندىن ياداشتى پيشكەش بە كۆمەلەى گەلان كرد لە سالى ۱۹۱۹ بەلام



بئ ئەنجام بوو چونكە ھەر يەكەلە دەسلەتدارانى ئىنگلىز و فەرەنسا ئامادە نەبوون لە پىناو مافى كورد سازش بكن و سەربەخۆيان پى بدن<sup>(۱)</sup> .

## تەوهرى سى يەم

### باسى دووهم : شەرىف پاشا يەكەمىن ياداشتنامەى كە پىشكەش بە كۆنگرەى ئاشتى كردووہ لە پاريس

پىشكەشكردنى ياداشت نامەيەك لەبارەى داخووزىيەكانى گەلى كورد بە زمانى فەرەنسى ئەو ياداشت نامە ناودارەى ژەنەرال شەرىف پاشايە كە تىيدا بۆ يەكەمىن جار داخووزى دەولەتتىكى سەربەخۆ دەكات بۆ كورد لە كۆنگرەى نيوودەولەتى يانەى ئاشتى كە لە پاريس لە پىناو ديارىكردنى چارەنووسى گەلانى رۆژھەلاتى ناوہراست بەسترا ئەم ياداشت نامەيە نەخشەيەكى كوردستانى گەورەشى لەگەلدا بوو<sup>(۲)</sup> وە ئەم ياداشتنامەيە بە ميژووى ۶ شوباتى ۱۹۱۹ پىشكەشى كردووہ لەم ياداشتنامەيە مەبەستى ئەوہ بوو كە وەك سەرۆكى وەفدى كورد بناسرى لەم ياداشتنامەيەدا كە دواتر بوو بە بنەماى ياداشتنامە رەسمىيەكەى ۲۲ ئادارى ۱۹۱۹ زۆر بە راشكاوى داواى دامەزراندنى دەولەتتىكى كوردى دەكات شەرىف پاشا دواى ئەوہى وەكوو سەرۆكى وەفدى كورد ھەلەبژىردىت ۲۴ ئادارى ۱۹۱۹ لە نامەيەك دا بۆ جۆرج كليمانس ھەلبژاردنى خۆى وەكوو سەرۆكى وەفدى كوردى پى دەناسىتت و دەنووسىت ( ئىستا حەز دەكەم خۆم بخەمە خزمەت كۆنگرە بۆ كارپىكردنى خواستە رەوايەكانمان و ھەموو روونكردنەوہيەكى پىويست لەبارەى كوردستانەوہ ) داواى دامەزراندنى حكومەتتىكى كاتى دەكات لە كوردستاندا يەكەم ياداشتنامەى رەسمى كە دواى ئەوہى دەبىتە سەرۆكى وەفدى كوردى ۲۲ ئادار لە نامىلكەيەكى چاپكراوى چاپكراوى ئەوروپىدا بە زمانى فەرەنسى وەرگىردراوہ ئىنگلىزىيەكەشى پىشكەش بە سەرۆكايەتى كۆنگرەى ئاشتى دەكات لە نامەى ۱۵ى نىسانى ۱۹۱۹ ھە كە بۆ سەرۆك وەزىرانى ھەر چوار دەولەتە گەورەكەى كۆنگرەى ئاشتى ناردووہ داوا دەكات بۆ رىگە گرتن لە گوشارىكى نوئ لە نيوان كورد و ئەرمەند بۆ كۆتايى ھىنان بەو پاشاگەردانىيەى كە لە كوردستاندا ھەيە پىويستە حكومەتتىكى كاتى كوردى دروست بكرى شەرىف پاشا ديسان لە ۲۴ى تەموزى ۱۹۱۹ لە رىگەى رۆبىرت قانىستارت سكرتيرى يەكەمى باليۇزخانەى بەرىتانياوہ لە پاريس لە ياداشتنامەيەك كە ئاراستەى بەلفۆرد دەكات و زۆر ھىمنانە رىوشوونى ورد بۆ دامەزراندنى دەولەتتىكى كوردى دەستنىشان دەكات و

۱ ئەحمەد عوسمان ئەبوبكر ، كوردو كوردستان لە كۆمەلە و تارىكى ميژوويدا ، و : نازاد عوبىد صالح ، چ ۱ ، ھەولير ، ۲۰۰۵ ، ل ۲۵ - ۲۷ .

۲ فەرھاد پىربال ، س . پ ، ل ۲۷ .

داوا دهكات به ( نهيني دهولتيكي كوردي ئاماده بكرى پيش ئهوهى بخريته بهردهم كومهلهى گهلان )  
دوچار شهريف پاشا له سى يه مين ياداشنامهى دا كه له ١ ى ئادارى سالى ١٩٢٠ پيشكesh به سهروكى  
ئهنجومهنى بالاي كوئگرهى ئاشتى كراوه زور به وردى به كوردستانيهتى شهش ويلايهته كورديههكهدا  
هاتوتهوه كه بريار بوو بخريته ناو بازنهى ئهوه دهولهته ئهزمانيهى كه بريار بوو دروست بكرى <sup>(١)</sup> .

---

١ نهجات عبدالله ، س . پ ، ل ١٥ .

## ئە نجام

لەم تووژینه وهیه دا گەیشتینه ئەم ئەنجامانە:

۱- دەرکەوتنی گرنگی که سایه تی شەریف پاشا وهکو که سایه تیه کی گە وره ی کورد و هه ولە گرنگه کانی بو به دهستهینانی ئوتونومی بوکورد لهوانه به شداریکردن لهکۆنگره ی ئاشتی له پاریس ۱۹۱۹ ز.

۲- تیگهیشتن لهگرنگی کاره انی شەریف پاشا و رۆلی له دامهزراندنی چهندن کۆمه له لهوانه کۆمه لهی ئیتیحاد و ته ره قی هه روه ها یه که م کورد بووه که گوتاریکی کوردی به زمانی فه ره نسی بلاوبکاته وه به ناوی (مه شروتیه).

۳- گرنگی دەرکە وتنی که سایه تی شەریف پاشا که هیچ کوردیک وهکو ئەو نهیتوانیوه ئەو به رپرسیاره تیه گه وره به بخاته ئەستوی وهک ئەو بو به دهستهینانی مافه نه ته وهیه کانی کورد و هه ولدان بو چاره سه رکردنی مه سه له ی کیشه ی کورد له گه ل داگیر که ران.

## لیستی سه‌رچاوه‌کان

### سه‌رچاوه‌کان به زمانی عربی:

۱. ئەمین زه‌کی به‌گ ، تأریخ السلیمانیة ، و: جمیل أحمد پوژبه‌یانی ، بغداد ، ۱۹۵۱ ز
۲. جیمس ریج ، رحلة في تاریخ ، ۱۸۸۰ ، وبه‌الدین نوری ، بغداد ۱۹۵۱
۳. زنار صلوبي ، في سبیل کوردستان ، و ، رضدین علی ، منشورات ، بیروت ، ۱۹۸۷
۴. ولید حمد ، الكرد في وثائق البریتانیة ، ۱۹۱۹ ، لندن ، ۱۹۱۹ ز

### سه‌رچاوه‌کان به زمانی کوردی :

۱. ئەحمد عوسمان ئەبوبکر ، کوردو کوردستان له کۆمه‌له و تاریکی میژوییدا ، و: ئازاد عوبید سالح ، چ ۱ ، هه‌ولیر ، ۲۰۰۵
۲. بله‌چ شیرکو ، کیشه‌ی کورد ، ۱۹۹۲ ز ، چ ۳ ، قاهره ، ۱۹۹۲
۳. ره‌فیک حلمی ، یاداشت ، بغداد ، ۱۹۹۸ ز
۴. فه‌ره‌اد پیربال ، ژهنه‌پال شه‌ریف پاشا ، چ ، سه‌رده‌م ، ( سلیمانی ۲۰۰۱ ز )
۵. نه‌جات عبدالله ، نامه دپلۆماتیه‌کانی شه‌ریف پاشای خه‌ندان ، ۱۹۱۸ - ۱۹۲۰ ، ز ، چ ، ژین ۲۰۰۸ .

### سه‌رچاوه‌کانی گوڤار به زمانی کوردی

۱. جه‌بار قادر ، س ، کاروان ، ژ ۳۲
۲. پوهات ئالا کۆم ، گوته‌ری ( ده‌سال له ژیانی ژهنه‌پال شه‌ریف پاشا له ستۆکه‌هۆلم ، س مامۆستای کورد ) ، ۱۹۹۵ ز
۳. عبدالله جه‌وده‌ت " گوڤاری پوژی کورد ، ئەسته‌میول ۱۹۱۳ .
۴. عه‌بدو‌العزیز یامولکی ، گ ، په‌یقین ، ژ ۲ ، سلیمانی ، ۱۹۹۷ ز
۵. فه‌ره‌اد پیربال ، گوڤاری گولان ، ۱۹۹۷ ز ، ژ ۱۱۹

۶. گوڤاری کوردستان " ۱۹۱۹ز، ژ، ۴،

پاشکۆ



ژهنه پال شهريف پاشا ( ۱۸۶۵ - ۱۹۵۱ )